

Exo

Chapter 27

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

אֲמוֹת	וְחִמְשׁ	אֲרָךְ	אֲמוֹת	חִמְשׁ	שְׁטִים	עֲצֵי	הַמְזֻבָּח	אֶת־	וַעֲשִׂיתָ	1
규빗	그리고-다섯	길이로	규빗	다섯	아까시아	나무의	그-제단을	*	그리고-만들라	
	H2568	H0753		H2568	H7848	H6086	H4196	H0853		
			קִמְתָּו:	אֲמוֹת	וְשֵׁלֶשׁ	הַמְזֻבָּח	וַיְהִי־	רְבוּעַ	רָחֵב	
			그-높이의	규빗	그리고-셋	그-제단이	되리라	네모난	너비로	
			H6967		H7969	H4196	H1961	H7251	H7341	

너는 조각목으로 장이 오 규빗, 광이 오 규빗의 단을 만들되 네모 반듯하게하며 고는 삼 규빗으로 하고

וַצִּפִּיתָ	קִרְנֹתָיו	תְּהַיִּינּוּ	מִמֶּנּוּ	פְּנֵתָיו	אַרְבַּעַ	עַל־	קִרְנֹתָיו	וַעֲשִׂיתָ	2
그리고-입혀라	그-뿔들이	되리라	그것에서	그-모서리들에	넷	위에	그-뿔들을	그리고-만들라	
H6823		H1961		H6438	H0702				
							נֶחֱשֶׁת:	אֹתוֹ	
							농쇠로	그것을	
								H0853	

그 네 모퉁이 위에 뿔을 만들되 그 뿔이 그것에 연하게 하고 그 단을 낫으로 싸지며

וּמִזְלָגָתָיו	וּמִזְרָקָתָיו	וַיְעִיּוּ	לְדָשְׁנוֹ	סִירָתָיו	וַעֲשִׂיתָ	3
그리고-그-갈고리들과	그리고-그-대접들과	그리고-그-부삽들과	재를-치우려고	그-통들을	그리고-만들라	
	H4219	H3257	H1878			
		נֶחֱשֶׁת:	תַּעֲשֶׂה	כְּלָיו	לְכֹל־	וּמִחַתָּתָיו
		농쇠로	너는-만들라	그-기구들을	에-모든-	그리고-그-불-접시들을
				H3627	H3605	H4289

재를 담은 통과 부삽과 대야와 고기 갈고리와 불 옮기는 그릇을 만들되 단의 그릇을 다 낫으로 만들지며

אַרְבַּעַ	הַרְשֵׁת	עַל־	וַעֲשִׂיתָ	נֶחֱשֶׁת	רֶשֶׁת	מַעֲשָׂה	מִכְבָּר	לֹא־	וַעֲשִׂיתָ	4
넷	그-그물	위에-	그리고-만들라	농쇠의	그물	숨씨로	격자를	그것에	그리고-만들라	
H0702	H7568				H7568	H4639	H4345			
						קִצּוֹתָיו:	אַרְבַּעַ	עַל־	נֶחֱשֶׁת	טְבַעֲת
						그-끝들에	넷	위에	농쇠의	고리들을
						H7098	H0702			H2885

단을 위하여 낫으로 그물을 만들고 그 위 네 모퉁이에 낫고리 넷을 만들고

חֲצֵי	עַד	הַרְשֵׁת	וַיְהִי־	מִלְמַטָּה	הַמְזֻבָּח	כְּרֹכַב	תַּחַת	אֹתָהּ	וַנִּתְּחָה	5
반	까지	그-그물이	그리고-되리라	아래로부터	그-제단의	테두리	아래에	그것을	그리고-놓으라	
H2677	H5704	H7568	H1961	H4295	H4196	H3749	H8478	H0853	H5414	
										הַמְזֻבָּח:
										그-제단의
										H4196

그물은 단 사면 가장자리 아래 곧 단 절반에 오르게 할지며

נֶחֱשֶׁת:	אֹתָם	וַצִּפִּיתָ	שְׁטִים	עֲצֵי	בָדִי	לְמִזְבֵּחַ	בָּדִים	וַעֲשִׂיתָ	6
농쇠로	그것들을	그리고-입혀라	아까시아	나무의	채들을	에-그-제단	채들을	그리고-만들라	
	H0853	H6823	H7848	H6086	H0905	H4196	H0905		

또 그 단을 위하여 채를 만들되 조각목으로 만들고 낫으로 썰지며

צִלְעַת	שְׁתֵּי	עַל-	הַכְּבִיִּים	וְהֵינִי	בְּטַבְעֹת	כְּבָדִי	אֶת-	וְהוֹבֵא	7
옆들에	두	위에-	그-채들이	그리고-되리라	에-그-고리들	그-채들을	*	그리고-넣으리라	
H6763	H8147		H0905	H1961	H2885	H0905	H0853	H0935	
							אֹתוֹ:	בְּשֹׂאת	הַמִּזְבֵּחַ
							그것을	에-나르는-때	그-제단의
							H0853	H5375	H4196

단 양편 고리에 그 채를 꿰어 단을 मे게 할지며

יַעֲשׂוּ:	כֵּן	בְּהָר	אֶתְךָ	הִרְאָה	כְּאֲשֶׁר	אֶתוֹ	תַּעֲשֶׂה	לַחֵת	נִבְּוֹב	8
그들이-만들으리라	그같이	에-그-산	너에게	보여줌	같이-	그것을	너는-만들라	판들로	비어있는	
		H2022	H0853	H7200		H0853		H3871	H5014	

ו
—

단은 널판으로 비게 만들되 산에서 네게 보인 대로 그들이 만들지니라

שֵׁשׁ	לְהַצֵּר	קַלְעִים	תִּימְנָה	נֹגֵב-	לְפָאת	הַמִּשְׁכָּן	הַצֵּר	אֶת	וְעִשִּׂיתְ	9
고운-베	에-그-뜨라	휘장들을	남쪽으로	남쪽-	에-쪽	그-성막의	뜨라을	*	그리고-만들라	
			H8486	H5045	H6285	H4908		H0853		
					הָאֶחָת:	לְפָאָה	אֶרֶץ	בְּאֵמָה	מֵאָה	מִשְׁזָר
					그-하나의	에-그-쪽	길이로	에-그-규빗	백	꿈은
					H0259	H6285	H0753		H3967	H7806

너는 성막의 띠를 만들찌니 남을 향하여 띠 남편에 광이 백 규빗의 세마포장을 쳐서 그 한 편을 당하게 할지니

הָעַמֻּדִים	וְנִי	נֶחֱשֶׁת	עֲשָׂרִים	וְאֲדָנִיָּהִם	עֲשָׂרִים	וְעַמֻּדָיו	9
그-기둥들의	겉잡들이	농쇠의	스물	그리고-그들의-받침들이	스물	그리고-그-기둥들이	
H5982	H2053		H6242	H0134	H6242	H5982	
					כֶּסֶף:	וְחִשְׁקֵיהֶם	
					은의	그리고-그들의-띠들이	
					H3701	H2838	

그 기둥이 스물이며 그 받침 스물은 낫으로 하고 그 기둥의 갈고리와 가름대는 은으로 할지며

(וְעַמֻּדָיו)	וְעַמֻּדוֹן	אֶרֶץ	מֵאָה	קַלְעִים	בְּאֶרֶץ	צָפוֹן	לְפָאת	וְכֵן	11
그리고-그-기둥들이	*	길이로	백	휘장들이	에-그-길이	북쪽	에-쪽	그리고-그같이	
H5982	H5982	H0753	H3967		H0753	H6828	H6285		
כֶּסֶף:	וְחִשְׁקֵיהֶם	הָעַמֻּדִים	וְנִי	נֶחֱשֶׁת	עֲשָׂרִים	וְאֲדָנִיָּהִם	עֲשָׂרִים		
은의	그리고-그들의-띠들이	그-기둥들의	겉잡들이	농쇠의	스물	그리고-그들의-받침들이	스물		
H3701	H2838	H5982	H2053	H6242	H0134		H6242		

그 북편에도 광이 백 규빗의 포장을 치되 그 기둥이 스물이며 그 기둥의 받침 스물은 낫으로 하고 그 기둥의 갈고리와 가름대는 은으로 할지며

עֲשָׂהָ	עַמֻּדֵיהֶם	אֵמָה	חֲמִשִּׁים	קַלְעִים	זֶם	לְפָאת-	הַחֲצֵר	וְרַחֵב	12
열	그들의-기둥들이	규빗	של십	휘장들이	서쪽	에-쪽-	그-뜨라의	그리고-너비는	
H6235	H5982		H2572		H3220	H6285		H7341	
						עֲשָׂהָ:	וְאֲדָנִיָּהִם		
						열	그리고-그들의-받침들이		
						H6235	H0134		

뜰의 옆 곧 서편에 광 오십 규빗의 포장을 치되 그 기둥이 열이요 받침이 열이며

אָמָה: קָמְשִׁים מִזְרָחָה קָדְמָה לְפָאָת הַחֲצָר וְרַחֲב 13
 규빗 칠십 동쪽 동쪽으로 에-쪽 그-뜨라의 그리고-너비는
[H2572](#) [H4217](#) [H6285](#) [H7341](#)

동을 향하여 뜰 동편의 광도 오십 규빗이 될지며

וְאֲדִיָּהֶם שְׁלֹשָׁה עֶמְדֵיהֶם לְכֹתֵף קָלְעִים אָמָה עֶשְׂרֵה וַחֲמִשׁ 14
 그리고-그들의-받침들이 셋 그들의-기둥들이 에-그-어깨 휘장들이 규빗 열다섯 그리고-열다섯
[H0134](#) [H7969](#) [H5982](#) [H3802](#) [H2568](#) [H6240](#) [H2568](#)

שְׁלֹשָׁה:
 셋
[H7969](#)

문 이편을 위하여 포장이 십 오 규빗이며 그 기둥이 셋이요 받침이 셋이요

שְׁלֹשָׁה עֶמְדֵיהֶם קָלְעִים עֶשְׂרֵה חֲמִשׁ הַשְּׁנִיָּת וְלְכֹתֵף 15
 셋 그들의-기둥들이 휘장들이 열다섯 열다섯 그-두-번째의 그리고-에-그-어깨
[H7969](#) [H5982](#) [H3802](#) [H6240](#) [H2568](#) [H8145](#) [H3802](#)

וְאֲדִיָּהֶם שְׁלֹשָׁה:
 셋 그리고-그들의-받침들이
[H7969](#) [H0134](#)

문 저편을 위하여도 포장이 십 오 규빗이며 그 기둥이 셋이요 받침이 셋이며

שְׁנֵי וְתוֹלְעַת וְאֲרֻנָּמֹן תְּבִלֵּת אָמָה עֶשְׂרִים וּמִסָּךְ הַחֲצָר וּלְשַׁעַר 16
 주홍의 그리고-범간-실 그리고-자주색의 청색의 규빗 스물 차양막이 그-뜨라의 그리고-에-문
[H8144](#) [H0713](#) [H8504](#) [H6242](#) [H4539](#) [H8179](#)

אַרְבָּעָה: וְאֲדִיָּהֶם אַרְבָּעָה עֶמְדֵיהֶם רֶגֶם מַעֲשָׂה מְשֻׁזָּר וְנִשׁ 16
 넷 그리고-그들의-받침들이 넷 그들의-기둥들이 수놓은-자의 솜씨로 꿈은 그리고-고운-베
[H0702](#) [H0134](#) [H0702](#) [H5982](#) [H7551](#) [H4639](#) [H7806](#)

뜰 문을 위하여는 청색 자색 홍색실과 가늘게 곧 베실로 수 놓아 짠 이십 규빗의 장이 있게 할찌니 그 기둥이 넷이요 받침이 넷이며

כָּל- עֲמוּנָי הַחֲצָר סָבִיב מְחַשְׁקִים כֹּסֶף וְנוֹיָה כֶּסֶף 17
 은의 그들의-걸짚들이 은으로 띠로-연결된 동레에 그-뜨라의 기둥들이 모든-
[H3701](#) [H2053](#) [H3701](#) [H5439](#) [H5982](#) [H3605](#)

וְאֲדִיָּהֶם נְחֹשֶׁת:
 놋쇠의 그리고-그들의-받침들이
[H0134](#)

뜰 사면 모든 기둥의 가름대와 같고리는 은이요 그 받침은 놋이며

אֲמוֹת חֲמִשׁ וְקָמָה בְּחַמְשֵׁים חַמְשִׁים וְרַחֲב בְּאֲמָה מְאָה הַחֲצָר אַרְבָּ 18
 규빗 다섯 그리고-높이는 에-칠십 칠십 그리고-너비는 에-그-규빗 백 그-뜨라의 길이는
[H2568](#) [H6967](#) [H2572](#) [H2572](#) [H7341](#) [H3967](#) [H0753](#)

שֵׁשׁ מְשֻׁזָּר וְאֲדִיָּהֶם נְחֹשֶׁת:
 꿈은 고운-베 그리고-그들의-받침들이
[H0134](#) [H7806](#)

뜰의 장은 백 규빗이요 광은 오십 규빗이요 세마포장의 고는 오 규빗이요 그 받침은 놋이며

יְתָדָת׃ וְכֹל- יְתָדָתָיו וְכֹל- עֲבֹדָתוֹ בְּכֹל הַמִּשְׁכָּן כָּל־ לְכֹל׃ 19
 말뚝들의 그리고-모든- 그-말뚝들과 그리고-모든- 그-일의 에-모든 그-성막의 기구들의 에-모든
[H3489](#) [H3605](#) [H3489](#) [H3605](#) [H5656](#) [H3605](#) [H4908](#) [H3627](#) [H3605](#)
 הַחֹצֵר׃ וְהַשָּׂת׃ :
 — 농쇠의 그-뜨라의

성막에서 쓰는 모든 기구와 그 말뚝과 뜰의 포장 말뚝을 다 낫으로 할지니라

וְיָקָחוּ אֵלֶיךָ שֶׁמֶן זֵית׃ וְיִשְׂרָאֵל בְּנֵי אֶת- וְהִצַּנְתָּהּ וְאָתָּהּ 20
 올리브의 기름을 너에게 그리고-취하게-하라 이스라엘의 아들에게 * 명령하라 그리고-너는
[H2132](#) [H8081](#) [H0413](#) [H3947](#) [H3478](#) [H0853](#) [H6680](#)
 וְזָרְקָהּ כֶּתִיב לְמַאֲוֹר לְהַעֲלֹתָ נֹר׃ תָּמִיד׃ :
 항상 등잔을 올리려고 에-그-등잔 찹찹한 맑은
[H8548](#) [H5927](#) [H3974](#) [H3795](#) [H2134](#)

너는 또 이스라엘 자손에게 명하여 감람으로 찼어낸 순결한 기름을 등불을 위하여 네게로 가져오게 하고 끊이지 말고 등불을 켜되

בְּאַהֲלֵי מוֹעֵד מִחוּץ לְפָרְכָת׃ אֲשֶׁר עַל- הָעֵדֻת יַעֲרֹף אֹתוֹ אַהֲרֹן 21
 아하론이 그것을 정돈하리라 그-증거 위에- 그- 에-그-휘장 바깥에 만남의 에-천막
[H0175](#) [H0853](#) [H5715](#) [H6532](#) [H2351](#) [H4150](#) [H0168](#)

וּבְנֵי מִעֵרָב עַד- בֹּקֶר לְפָנַי יְהוָה חֻקַּת עוֹלָם לְדֹרֹתָם מֵאֵת׃
 에서- 에-그들의-대대 영원한 규례이다 여호와 앞에서 아침 까지- 에서-저녁 그리고-그의-아들이
[H0854](#) [H1755](#) [H5769](#) [H2708](#) [H3068](#) [H6440](#) [H1242](#) [H5704](#) [H6153](#)
 : וְיִשְׂרָאֵל׃ :
 — 이스라엘 아들의
[H3478](#)

아론과 그 아들들로 회막안 증거 궤 앞 휘장 밖에서 저녁부터 아침까지 항상 여호와 앞에 그 등불을 간검하게 하라 이는 이스라엘 자손의 대대로 영원한 규례니라